

**EUSKO JAURLARITZAREN PLANA ERLIJOIA AITZAKITZAT HARTZEN
DUEN NAZIOARTEKO TERRORISMOAREN AURREAN JARDUTEKO
PLAN DE ACTUACIÓN DEL GOBIERNO VASCO FRENTE AL
TERRORISMO INTERNACIONAL DE PRETEXTO RELIGIOSO**

2017-11-20 Vitoria-Gasteiz 20-11-2017

Lehendakariaren hitzaldia – Discurso del Lehendakari

Sailburuok eta Jaurlaritzaren arduradunok, jaun andreok, arratsalde on.

Hilabeteetako lan luze baten ondoren, gaur izen luze bat duen Plana aurkezten dugu: “Eusko Jaurlaritzaren plana erlijioa aitzakitzat hartzen duen nazioarteko terrorismoaren aurrean jarduteko”; horixe da aurkeztuko duguna.

Eusko Jaurlaritzak lehendabiziko aldiz egin du mota horretako lan bat eta, arazoaren munta ikusita, behar beharrezkoa da arlo horri arreta jartzea eta erantzuteko neurriak hartzea.

Mehatxu larri eta global baten aurrean gaude, orokorrean.

2001eko irailaren 11ko erasoaz geroztik atentatu asko gertatu da mundu osoan zehar. Terrorismo global honek herritarrei erasotzen die, eta inolako bereizketarik gabe, gainera.

Mehatxua larria da, batetik, oso suntsizailea delako eta, bestetik, erlijioaren aitzakiapean instrumentalizatzen delako. Mehatxu horrek biziki eragiten dio, gainera, gure gizartean bizi diren kultura edo erlijio desberdinetako pertsonen arteko bizikidetzari.

Azken hilabete hauetan erantzun integral bat prestatzeko lana hartu dugu.

Jarduera politikoa eta instituzionala ezin da mugatu atentatu bakoitzak sortzen duen izuaren aurrean erantzutera. Erantzun koordinatuak behar ditugu, tokian-tokian zein nazioartean koordinatuak, hain zuzen.

Behar-beharrezkoa da estrategia konkretua, integrala eta adimentsua abiaraztea. Estrategia hori, gehienbat, ikuspegi prebentibo batean oinarritu behar da; eta alderdi hauek landu beharko ditu:

- Terrorismo mota horren sorburuak;
- Hura ahalbidetzen duten inguruabarrak; eta
- Ondorioak.

Eusko Jaurlaritzak esparru honetan duen jarrera printzipio demokratikoen, segurtasunaren eta giza eskubideen alde hartutako konpromisoak zehazten du.

Hoy presentamos el “Plan de actuación frente al terrorismo internacional de pretexto religioso.” El problema que enfrentamos es una amenaza grave y global, y consideramos necesaria una estrategia concreta, integral e inteligente.

El marco en el que se sitúa el Gobierno Vasco viene definido por el compromiso con los principios democráticos, la seguridad y los derechos humanos. Defendemos una doble perspectiva:

- una respuesta multidimensional para abordar sus causas, y
- una respuesta multilateral para hacer frente a su capacidad operativa.

Este es el punto de partida que motiva este grupo de trabajo y este primer Plan de actuación del Gobierno Vasco.

En junio de 2017, encargué a la Secretaría General de Derechos Humanos, Convivencia y Cooperación la coordinación de este grupo de trabajo Interdepartamental.

Nuestro objetivo inicial era elaborar un documento marco que integrase, en una misma unidad de sentido, las políticas sectoriales del Gobierno Vasco ante el terrorismo internacional. El Plan que hoy presentamos es el resultado de este trabajo.

Este grupo no empezó su tarea de cero porque existe una experiencia de actuaciones previas desarrolladas tanto por distintos Departamentos del Gobierno, como por entidades religiosas, organizaciones de la sociedad civil y otras instituciones vascas.

Este Plan pretende ser una herramienta para promover la sinergia social, política e institucional en esta materia.

Por este motivo, este documento tiene carácter de propuesta abierta al diálogo. Diálogo con las comunidades islámicas de Euskadi, con las diferentes confesiones religiosas, con las Diputaciones Forales, Eudel y los Ayuntamientos; el Parlamento y los Grupos Parlamentarios y, también, con la red asociativa.

Hoy abrimos un periodo de cuatro meses para la recogida de aportaciones y propuestas. Paralelamente, el Gobierno Vasco desarrollará una ronda de contactos con los distintos actores y agentes concernidos.

Destaco los dos objetivos centrales de este Plan:

- proteger y promover una convivencia basada en la cohesión social y el respeto al pluralismo; y
- crear las condiciones de máxima seguridad posible frente al terrorismo internacional de pretexto religioso.

El Programa de Trabajo planteado se estructura en cuatro ejes:

- Cohesión social e integración intercultural e interreligiosa en Euskadi;
- Seguridad y actuación policial preventiva y de respuesta;
- Prevención socio-educativa de la radicalización violenta; y
- Posicionamiento político interno e internacional.

Una Comisión interdepartamental se encargará de la coordinación de los 6 acuerdos estratégicos y los 17 proyectos de actuación que plantea este Plan.

Nazioarteko terrorismoak aniztasuna suntsitu nahi du, hots, gure bizikidetzaren funtsa bera. Hori da, hain zuzen, gure ahulgunea.

Indargunea, ordea, bizikidetzeta da. Gizarteak ematen dizkigun balioak errespetatzeaz ari naiz:

- erlijio eta kultur artekotasuna;
- giza duintasuna, giza eskubideak; eta
- aniztasuna.

Goren-gorenean ezarri behar dugu funtsezko ideia hau: “elkarrekin eta bakean bizitzea.” Izan ere, elkarrekin eta bakean bizitzeko erabaki irmoa da nazioarteko terrorismoaren asmoak galarazten dituen babesa.

El objetivo del terrorismo internacional es provocar el descarrilamiento del pluralismo en que se asienta nuestro marco de convivencia. Este es el medio para imponer un proyecto totalitario que utiliza la Yihad como pretexto religioso.

El objetivo estratégico de sus atentados es que no podamos “vivir juntos en paz.” Que nuestra diversidad torne en divisiones, estas en enfrentamientos, y en violencia y destrucción. El terrorismo busca en este punto nuestro talón de Aquiles.

Nuestro principal punto fuerte es compartir, de un modo interreligioso e intercultural, un marco de convivencia basado en el respeto a la dignidad humana, los derechos humanos y, fundamentalmente, el pluralismo.

Es necesario elevar a la máxima categoría una idea básica: “vivir juntos y en paz.”

Nuestra determinación compartida de “vivir juntos y en paz” es la salvaguarda que pueda cerrar el paso a las pretensiones del terrorismo internacional.

El reto estratégico del Gobierno Vasco es la búsqueda de la mayor colaboración posible en dos direcciones:

-hacia adentro, promoviendo la cooperación con las comunidades islámicas de Euskadi; y

-hacia fuera, apoyando la coordinación policial e internacional en todos los ámbitos.

Esta visión estratégica implica trabajar con las comunidades islámicas. Hacerlo mano a mano, tanto frente al terrorismo de pretexto religioso como ante cualquier forma de xenofobia, islamofobia o racismo.

La plasmación de esta estrategia conlleva crear una infraestructura social de colaboración mutua. En este sentido, este Plan propone seis acuerdos estratégicos para su impulso en colaboración con las comunidades islámicas de Euskadi.

La primera de estas propuestas es la creación de la Comisión Asesora para la Colaboración con las Comunidades Islámicas de Euskadi; la segunda, la creación del Consejo Interreligioso Vasco.

Colaborar es la estrategia más eficiente para la seguridad y para la convivencia. Colaborar sosteniendo y promoviendo nuestra principal fortaleza: “vivir juntos y en paz.”

Ikuspegi estrategiko hori garatzeko behar-beharrezkoa da Euskadiko komunitate islamikoekin lankidetzan jardutea.

Eskuz esku egin behar dugu, bai terrorismoaren aurrean; bai denetariko xenofobia, islamofobia eta arrazakeria guztien aurrean.

Lankidetzaz. Elkarlana. Kooperazioa. Auzolana.

Lankidetzaz, hori da estrategiarik eraginkorrena segurtasuna eta bizikidetzaz bermatzeko.

“Elkarrekin eta bakean bizitzea” da gure indargune nagusia.

La estrategia más eficiente para la seguridad y la convivencia es colaborar. Nuestra principal fortaleza es vivir juntos y en paz.

Eskerrik asko.